

- 1: (32:1) And early in the morning Laban rose up, and kissed his sons and his daughters, and blessed them. And Laban departed, and returned unto his place. \\ 1:32:1 [31,55] Za časného jitra políbil Lában své vnuky a dcery, požehnal jim a vracel se opět ke svému domovu. \t 7 \c
- 2: (32:2) And Jacob went on his way, and the angels of God met him. \\ 1:32:2 [1] Jákob šel svou cestou. Tu se s ním srazili Boží poslové. \t 7 \c
- 3: (32:3) And Jacob said when he saw them: 'This is God's camp.' And he called the name of that place Mahanaim. \\ 1:32:3 [2] Jakmile je Jákob spatřil, zvolal: "To je tábor Boží," a to místo pojmenoval Machanajim (to je Tábořiště). \t 7 \c
- 4: (32:4) And Jacob sent messengers before him to Esau his brother unto the land of Seir, the field of Edom. \\ 1:32:4 [3] Pak Jákob vyslal napřed posly ke svému bratru Ezauovi do země Seíru, na pole Edómské, \t 7 \c
- 5: (32:5) And he commanded them, saying: 'Thus shall ye say unto my lord Esau: Thus saith thy servant Jacob: I have sojourned with Laban, and stayed until now. \\ 1:32:5 [4] a přikázal jim: "Vyřídte mému pánu Ezauovi toto: Tvůj otrok Jákob vzkazuje: Až dosud jsem prodléval jako host u Lábanu. \t 7 \c
- 6: (32:6) And I have oxen, and asses and flocks, and men-servants and maid-servants; and I have sent to tell my lord, that I may find favour in thy sight.' \\ 1:32:6 [5] Mám voly a osly, ovce, služebníky a služky. Posílám o tom zprávu tobě, svému pánu, abych získal tvoji přízeň." \t 7 \c
- 7: (32:7) And the messengers returned to Jacob, saying: 'We came to thy brother Esau, and moreover he cometh to meet thee, and four hundred men with him.' \\ 1:32:7 [6] Poslové se vrátili k Jákobovi a řekli: "Přišli jsme k tvému bratru Ezauovi, ale on ti už jde vstříc a je s ním čtyři sta mužů." \t 7 \c
- 8: (32:8) Then Jacob was greatly afraid and was distressed. And he divided the people that was with him, and the flocks, and the herds, and the camels, into two camps. \\ 1:32:8 [7] Tu padla na Jákoba veliká bázeň a tíseň. Rozdělil proto lid, který byl s ním, i brav a skot a velbloudy do dvou táborů, \t 7 \c
- 9: (32:9) And he said: 'If Esau come to the one camp, and smite it, then the camp which is left shall escape.' \\ 1:32:9 [8] neboť si řekl: "Přijde-li Ezau k prvnímu táboru a pobije jej, může ještě zbylý tábor vyvážnout." \t 7 \c
- 10: (32:10) And Jacob said: 'O God of my father Abraham, and God of my father Isaac, O LORD, who saidst unto me: Return unto thy country, and to thy kindred, and I will do thee good; \\ 1:32:10 [9] Dále Jákob řekl: "Bože mého otce Abrahama a Bože mého otce Izáka, Hospodine, tys mi pravil: 'Navrať se do své země a do svého rodiště a já se postarám, aby se ti dobře vedlo.' \t 7 \c
- 11: (32:11) I am not worthy of all the mercies, and of all the truth, which Thou hast shown unto Thy servant; for with my staff I passed over this Jordan; and now I am become two camps. \\ 1:32:11 [10] Nejsem hoden veškerého tvého milosrdenství a vší tvé věrnosti, které jsi svému služebníku prokázal. Tento Jordán jsem překročil s holí, a teď mám dva tábory. \t 7 \c
- 12: (32:12) Deliver me, I pray Thee, from the hand of my brother, from the hand of Esau; for I fear him, lest he come and smite me, the mother with the children. \\ 1:32:12 [11] Vytrhni mě prosím z ruky mého bratra, z ruky Ezauovy, neboť se ho bojím, aby nepřišel a nezabil mě, matku nad dětmi. \t 7 \c
- 13: (32:13) And Thou saidst: I will surely do thee good, and make thy seed as the sand of the sea, which cannot be numbered for multitude.' \\ 1:32:13 [12] Ty jsi přece řekl: 'Určitě se postarám o tvé dobro a tvé potomstvo rozmnožím jako mořský písek, ježž nelze pro množství sečíst.'" \t 7 \c
- 14: (32:14) And he lodged there that night; and took of that which he had with him a present for Esau his brother: \\ 1:32:14 [13] A přenocoval tam té noci. Pak vzal z toho, co vyzískal, dar na usmířenou pro svého bratra Ezaua: \t 7 \c
- 15: (32:15) two hundred she-goats and twenty he-goats, two hundred ewes and twenty rams, \\ 1:32:15 [14] dvě stě koz a dvacet kozlů, dvě stě bahnic a dvacet beranů, \t 7 \c
- 16: (32:16) thirty milch camels and their colts, forty kine and ten bulls, twenty she-asses and ten foals. \\ 1:32:16 [15] třicet velbloudic se sajícími mládaty, čtyřicet krav a deset býků, dvacet oslic a deset oslů. \t 7 \c
- 17: (32:17) And he delivered them into the hand of his servants, every drove by itself; and said unto his servants: 'Pass over before me, and put a space betwixt drove and drove.' \\ 1:32:17 [16] To vše předal svým služebníkům, každé stádečko zvlášť, a řekl jim: "Jděte napřed a ponechte mezi jednotlivými stádečky odstup." \t 7 \c

- 18: (32:18) And he commanded the foremost, saying: 'When Esau my brother meeteth thee, and asketh thee, saying: Whose art thou? and whither goest thou? and whose are these before thee? \\ 1:32:18 [17] A prvnímú přikázal: "Až se s tebou setká můj bratr Ezau a zeptá se tě, či jsi a kam jdeš a či je to, co ženeš před sebou, \t 7 \c
- 19: (32:19) then thou shalt say: They are thy servant Jacob's; it is a present sent unto my lord, even unto Esau; and, behold, he also is behind us.' \\ 1:32:19 [18] odvětiš: 'Je to dar od tvého otroka Jákoba, poslaný jeho pánu Ezauovi; on sám je za námi.'" \t 7 \c
- 20: (32:20) And he commanded also the second, and the third, and all that followed the droves, saying: 'In this manner shall ye speak unto Esau, when ye find him; \\ 1:32:20 [19] Tak přikázal i druhému a třetímu a všem, kteří šli za stádečky. Řekl: "V tomto smyslu mluvte s Ezauem, až na něj narazíte. \t 7 \c
- 21: (32:21) and ye shall say: Moreover, behold, thy servant Jacob is behind us.' For he said: 'I will appease him with the present that goeth before me, and afterward I will see his face; peradventure he will accept me.' \\ 1:32:21 [20] A dodejte: 'Také tvůj otrok Jákob je za námi, neboť řekl: Darem, který jde přede mnou, chci ho usmířit a teprve potom spatřit jeho tvář. Snad mě přijme milostivě.'" \t 7 \c
- 22: (32:22) So the present passed over before him; and he himself lodged that night in the camp. \\ 1:32:22 [21] Šli tedy napřed s darem, zatímco on přenocoval oné noci v táboře. \t 7 \c
- 23: (32:23) And he rose up that night, and took his two wives, and his two handmaids, and his eleven children, and passed over the ford of the Jabbok. \\ 1:32:23 [22] A té noci vstal, vzal obě své ženy i obě své služky a jedenáct svých synů a přebrodiv se přes Jabok. \t 7 \c
- 24: (32:24) And he took them, and sent them over the stream, and sent over that which he had. \\ 1:32:24 [23] Vzal je a převedl je přes potok se vším, co měl. \t 7 \c
- 25: (32:25) And Jacob was left alone; and there wrestled a man with him until the breaking of the day. \\ 1:32:25 [24] Pak zůstal Jákob sám a tu s ním kdosi zápolil, dokud nevzešla jitřenka. \t 7 \c
- 26: (32:26) And when he saw that he prevailed not against him, he touched the hollow of his thigh; and the hollow of Jacob's thigh was strained, as he wrestled with him. \\ 1:32:26 [25] Když viděl, že Jákoba nepřemůže, poranil mu při zápolení kyčelní kloub, takže se mu vykloubil. \t 7 \c
- 27: (32:27) And he said: 'Let me go, for the day breaketh.' And he said: 'I will not let thee go, except thou bless me.' \\ 1:32:27 [26] Neznámý řekl: "Pust' mě, vzešla jitřenka." Jákob však odvětil: "Nepustím tě, dokud mi nepožehnáš." \t 7 \c
- 28: (32:28) And he said unto him: 'What is thy name?' And he said: 'Jacob.' \\ 1:32:28 [27] Otázal se: "Jak se jmenuješ?" Odpověděl: "Jákob." \t 7 \c
- 29: (32:29) And he said: 'Thy name shall be called no more Jacob, but Israel; for thou hast striven with God and with men, and hast prevailed.' \\ 1:32:29 [28] Tu řekl: "Nebudou tě už jmenovat Jákob (to je Úskočný), nýbrž Izrael (to je Zápasí Bůh), neboť jsi jako kníže zápasil s Bohem i s lidmi a obstáls." \t 7 \c
- 30: (32:30) And Jacob asked him, and said: 'Tell me, I pray thee, thy name.' And he said: 'Wherefore is it that thou dost ask after my name?' And he blessed him there. \\ 1:32:30 [29] A Jákob ho žádal: "Pověz mi přece své jméno!" Ale on odvětil: "Proč se ptáš na mé jméno?" A požehnal mu tam. \t 7 \c
- 31: (32:31) And Jacob called the name of the place Peniel: 'for I have seen God face to face, and my life is preserved.' \\ 1:32:31 [30] I pojmenoval Jákob to místo Peniel (to je Tvář Boží), neboť řekl: "Viděl jsem Boha tváří v tvář a byl mi zachován život." \t 7 \c
- 32: (32:32) And the sun rose upon him as he passed over Peniel, and he limped upon his thigh. \\ 1:32:32 [31] Slunce mu vzešlo, když minul Penúel, ale v kyčli byl chromý. \t 7 \c
- 33: (32:33) Therefore the children of Israel eat not the sinew of the thigh-vein which is upon the hollow of the thigh, unto this day; because he touched the hollow of Jacob's thigh, even in the sinew of the thigh-vein. \\ 1:32:33 [32] Synové Izraelovi nejedí až podnes šlachy při kyčelním kloubu, protože Bůh poranil Jákobovi šlachy kyčelního kloubu. \t 7 \c
- 34: (7:26) And the LORD spoke unto Moses: 'Go in unto Pharaoh, and say unto him: Thus saith the LORD: Let My people go, that they may serve Me. \\ 2:7:26 [8,1] Potom Hospodin řekl Mojžíšovi: "Předstup před faraóna a řekni mu: Toto praví Hospodin. Propusť můj lid, aby mi sloužil." \t 7 \c

- 35: (7:27) And if thou refuse to let them go, behold, I will smite all thy borders with frogs. \\ 2:7:27 [8,2] Budeš-li se zdráhat jej propustit, napadnu celé tvé území žábami. \t 7 \c
- 36: (7:28) And the river shall swarm with frogs, which shall go up and come into thy house, and into thy bed-chamber, and upon thy bed, and into the house of thy servants, and upon thy people, and into thine ovens, and into t \\ 2:7:28 [8,3] Nil se bude žábami hemžit, vylezou a vniknou do tvého domu, do tvé ložnice a na tvé lože i do domu tvých služebníků a mezi tvůj lid, do tvých pecí a díží. \t 7 \c
- 37: (7:29) And the frogs shall come up both upon thee, and upon thy people, and upon all thy servants.' \\ 2:7:29 [8,4] I po tobě, po tvém lidu a po všech tvých služebnících polezou žáby." \t 7 \c
- 38: (8:1) And the LORD said unto Moses: 'Say unto Aaron: Stretch forth thy hand with thy rod over the rivers, over the canals, and over the pools, and cause frogs to come up upon the land of Egypt.' \\ 2:8:1 [5] Hospodin dále řekl Mojžíšovi: "Vyzvi Árona: 'Vztáhni ruku se svou holí nad průplavy, nad říční ramena i nad jezera a vyved' na egyptskou zemi žáby.' " \t 7 \c
- 39: (8:2) And Aaron stretched out his hand over the waters of Egypt; and the frogs came up, and covered the land of Egypt. \\ 2:8:2 [6] Áron vztáhl ruku nad egyptské vody a žáby vylézaly, až pokryly egyptskou zemi. \t 7 \c
- 40: (8:3) And the magicians did in like manner with their secret arts, and brought up frogs upon the land of Egypt. \\ 2:8:3 [7] Ale totéž učinili věštcí svými kejklemi a i oni vyvedli na egyptskou zemi žáby. \t 7 \c
- 41: (8:4) Then Pharaoh called for Moses and Aaron, and said: 'Entreat the LORD, that He take away the frogs from me, and from my people; and I will let the people go, that they may sacrifice unto the LORD.' \\ 2:8:4 [8] Tu povolal faraó Mojžíše a Árona a řekl: "Proste Hospodina, aby mě i můj lid zbavil žab. Pak propustím lid, aby obětoval Hospodinu." \t 7 \c
- 42: (8:5) And Moses said unto Pharaoh: 'Have thou this glory over me; against what time shall I entreat for thee, and for thy servants, and for thy people, that the frogs be destroyed from thee and thy houses, and remain in t \\ 2:8:5 [9] Mojžíš faraónovi odvětil: "Rač mi sdělit, kdy mám prosit za tebe, za tvé služebníky a za tvůj lid, aby Hospodin vyhladil žáby u tebe i v tvých domech. Zůstanou jen v Nilu." \t 7 \c
- 43: (8:6) And he said: 'Against to-morrow.' And he said: 'Be it according to thy word; that thou mayest know that there is none like unto the LORD our God. \\ 2:8:6 [10] Faraó odpověděl: "Zítřa." Mojžíš řekl: "Ať je podle tvého slova, abys poznal, že nikdo není jako Hospodin, náš Bůh. \t 7 \c
- 44: (8:7) And the frogs shall depart from thee, and from thy houses, and from thy servants, and from thy people; they shall remain in the river only.' \\ 2:8:7 [11] Žáby se stáhnou od tebe i z tvých domů, od tvých služebníků a od tvého lidu. Zůstanou jen v Nilu." \t 7 \c
- 45: (8:8) And Moses and Aaron went out from Pharaoh; and Moses cried unto the LORD concerning the frogs, which He had brought upon Pharaoh. \\ 2:8:8 [12] Nato odešel Mojžíš s Áronem od faraóna a Mojžíš úpěnlivě volal k Hospodinu kvůli žábám, kterými faraóna postihl. \t 7 \c
- 46: (8:9) And the LORD did according to the word of Moses; and the frogs died out of the houses, out of the courts, and out of the fields. \\ 2:8:9 [13] Hospodin učinil podle Mojžíšovy prosby a žáby v domech, ve dvorcích i na polích pošly. \t 7 \c
- 47: (8:10) And they gathered them together in heaps; and the land stank. \\ 2:8:10 [14] Shrabali je na hromady a kupy a zápach z nich naplnil zemi. \t 7 \c
- 48: (8:11) But when Pharaoh saw that there was respite, he hardened his heart, and hearkened not unto them; as the LORD had spoken. \\ 2:8:11 [15] Když však faraó viděl, že nastala úleva, zůstal v srdci neoblomný a neposlechl je, jak Hospodin předpověděl. \t 7 \c
- 49: (8:12) And the LORD said unto Moses: 'Say unto Aaron: Stretch out thy rod, and smite the dust of the earth, that it may become gnats throughout all the land of Egypt.' \\ 2:8:12 [16] Hospodin řekl Mojžíšovi: "Vyzvi Árona: 'Vztáhni svou hůl a udeř do prachu na zemi!' Stanou se z něho po celé egyptské zemi komáři." \t 7 \c
- 50: (8:13) And they did so; and Aaron stretched out his hand with his rod, and smote the dust of the earth, and there were gnats upon man, and upon beast; all the dust of the earth became gnats throughout all the land of Egyp \\ 2:8:13 [17] I učinili tak. Áron vztáhl ruku s holí a udeřil do prachu na zemi a na lidech i na dobytku se objevili komáři. Po celé egyptské zemi se ze všeho prachu zeme stali komáři. \t 7 \c

- 51: (8:14) And the magicians did so with their secret arts to bring forth gnats, but they could not; and there were gnats upon man, and upon beast. \\ 2:8:14 [18] Když totéž chtěli učinit věštci svými kejklemi, totiž vyvést komáry, nemohli. A komáři byli na lidech i na dobytku. \t 7 \c
- 52: (8:15) Then the magicians said unto Pharaoh: 'This is the finger of God'; and Pharaoh's heart was hardened, and he hearkened not unto them; as the LORD had spoken. \\ 2:8:15 [19] Věštci tedy řekli faraónovi: "Je to prst Boží." Srdce faraónovo se však zatvrdilo a neposlechl je, jak Hospodin předpověděl. \t 7 \c
- 53: (8:16) And the LORD said unto Moses: 'Rise up early in the morning, and stand before Pharaoh; lo, he cometh forth to the water; and say unto him: Thus saith the LORD: Let My people go, that they may serve Me. \\ 2:8:16 [20] Hospodin řekl Mojžíšovi: "Za časného jitra se postav před faraóna, až vyjde k vodě. Řekneš mu: Toto praví Hospodin: Propust' můj lid, aby mi sloužil! \t 7 \c
- 54: (8:17) Else, if thou wilt not let My people go, behold, I will send swarms of flies upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, and into thy houses; and the houses of the Egyptians shall be full of swarms of fl \\ 2:8:17 [21] Jestliže můj lid nepropustíš, pošlu na tebe, na tvé služebníky, na tvůj lid i na tvé domy mouchy. Domy Egypťanů budou plné much, i ta půda, na které žijí. \t 7 \c
- 55: (8:18) And I will set apart in that day the land of Goshen, in which My people dwell, that no swarms of flies shall be there; to the end that thou mayest know that I am the LORD in the midst of the earth. \\ 2:8:18 [22] Ale zemi Gošen, kde se zdržuje můj lid, v onen den podivuhodně odliším. Tam mouchy nebudou, abys poznal, že já jsem Hospodin i uprostřed této země. \t 7 \c
- 56: (8:19) And I will put a division between My people and thy people--by to-morrow shall this sign be.' \\ 2:8:19 [23] Učiním rozdíl mezi lidem svým a lidem tvým. Toto znamení se stane zítra." \t 7 \c
- 57: (8:20) And the LORD did so; and there came grievous swarms of flies into the house of Pharaoh, and into his servants' houses; and in all the land of Egypt the land was ruined by reason of the swarms of flies. \\ 2:8:20 [24] A Hospodin tak učinil. Dotěrné mouchy vnikly do domu faraónova, do domu jeho služebníků a na celou egyptskou zemi. Země byla těmi mouchami zamořena. \t 7 \c
- 58: (8:21) And Pharaoh called for Moses and for Aaron, and said: 'Go ye, sacrifice to your God in the land.' \\ 2:8:21 [25] Tu povolal farao Mojžíše a Árona a řekl: "Nuže, přineste oběť svému Bohu zde v zemi." \t 7 \c
- 59: (8:22) And Moses said: 'It is not meet so to do; for we shall sacrifice the abomination of the Egyptians to the LORD our God; lo, if we sacrifice the abomination of the Egyptians before their eyes, will they not stone us? \\ 2:8:22 [26] Mojžíš odpověděl: "Nebylo by správné, abychom to učinili. To, co máme obětovat Hospodinu, svému Bohu, je Egypťanům ohavností. Copak by nás neukamenovali, kdybychom před nimi obětovali, co je jim ohavností? \t 7 \c
- 60: (8:23) We will go three days' journey into the wilderness, and sacrifice to the LORD our God, as He shall command us.' \\ 2:8:23 [27] Odejme do pouště na vzdálenost tří dnů cesty a tam budeme obětovat Hospodinu, svému Bohu, jak nám nařídil." \t 7 \c
- 61: (8:24) And Pharaoh said: 'I will let you go, that ye may sacrifice to the LORD your God in the wilderness; only ye shall not go very far away; entreat for me.' \\ 2:8:24 [28] Farao řekl: "Propustím vás tedy, abyste obětovali Hospodinu, svému Bohu, na poušti. Jenom neodcházejte příliš daleko. Proste za mne." \t 7 \c
- 62: (8:25) And Moses said: 'Behold, I go out from thee, and I will entreat the LORD that the swarms of flies may depart from Pharaoh, from his servants, and from his people, tomorrow; only let not Pharaoh deal deceitfully any \\ 2:8:25 [29] Mojžíš odvětil: "Až od tebe odejdu, budu prosit Hospodina a zítra odletí mouchy od faraóna, od jeho služebníků i od jeho lidu. Jen ať nás opět farao neobelstí, že by nechtěl propustit lid, aby obětoval Hospodinu." \t 7 \c
- 63: (8:26) And Moses went out from Pharaoh, and entreated the LORD. \\ 2:8:26 [30] Pak Mojžíš od faraóna odešel a prosil Hospodina. \t 7 \c
- 64: (8:27) And the LORD did according to the word of Moses; and He removed the swarms of flies from Pharaoh, from his servants, and from his people; there remained not one. \\ 2:8:27 [31] A Hospodin učinil, jak Mojžíš řekl. Mouchy odletěly od faraóna, od jeho služebníků i od jeho lidu. Ani jediná nezůstala. \t 7 \c

- 65: (8:28) And Pharaoh hardened his heart this time also, and he did not let the people go. \\ 2:8:28 [32] Ale faraó zůstal v srdci neoblomný i tentokrát a lid nepropustil. \t 7 \c
- 66: (20:13) Thou shalt not commit adultery. \\ 2:20:14 Nesesmilníš. \t 7 \c
- 67: (20:13) Thou shalt not steal. \\ 2:20:15 Nepokradeš. \t 7 \c
- 68: (20:13) Thou shalt not bear false witness against thy neighbour. \\ 2:20:16 Nevydáš proti svému bližnímu křivé svědectví. \t 7 \c
- 69: (20:14) Thou shalt not covet thy neighbour's house; thou shalt not covet thy neighbour's wife, nor his man-servant, nor his maid-servant, nor his ox, nor his ass, nor any thing that is thy neighbour's. \\ 2:20:17 Nebudeš dychtit po domě svého bližního. Nebudeš dychtit po ženě svého bližního ani po jeho otroku ani po jeho otrokyni ani po jeho býku ani po jeho oslu, vůbec po ničem, co patří tvému bližnímu." \t 7 \c
- 70: (20:15) And all the people perceived the thunders, and the lightnings, and the voice of the horn, and the mountain smoking; and when the people saw it, they trembled, and stood afar off. \\ 2:20:18 Všechen lid pozoroval hřmění a blýskání, zvuk polnice a kouřící se horu. Lid to pozoroval, chvěl se a zůstal stát opodál. \t 7 \c
- 71: (20:16) And they said unto Moses: 'Speak thou with us, and we will hear; but let not God speak with us, lest we die.' \\ 2:20:19 Řekli Mojžíšovi: "Mluv s námi ty a budeme poslouchat. Bůh ať s námi nemluví, abychom nezemřeli." \t 7 \c
- 72: (20:17) And Moses said unto the people: 'Fear not; for God is come to prove you, and that His fear may be before you, that ye sin not.' \\ 2:20:20 Mojžíš lidu odpověděl: "Nebojte se! Bůh přišel proto, aby vás vyzkoušel, aby bylo zřejmé, že se ho budete bát a přestanete hřešit." \t 7 \c
- 73: (20:18) And the people stood afar off; but Moses drew near unto the thick darkness where God was. \\ 2:20:21 Lid zůstal stát opodál a Mojžíš přistoupil k mračnu, v němž byl Bůh. \t 7 \c
- 74: (20:19) And the LORD said unto Moses: Thus thou shalt say unto the children of Israel: Ye yourselves have seen that I have talked with you from heaven. \\ 2:20:22 Hospodin řekl Mojžíšovi: "Toto řekneš synům Izraele: Viděli jste, že jsem s vámi mluvil z nebe. \t 7 \c
- 75: (20:20) Ye shall not make with Me--gods of silver, or gods of gold, ye shall not make unto you. \\ 2:20:23 Neuděláte si mé zpodobení, neuděláte si bohy stříbrné ani zlaté. \t 7 \c
- 76: (20:21) An altar of earth thou shalt make unto Me, and shalt sacrifice thereon thy burnt-offerings, and thy peace-offerings, thy sheep, and thine oxen; in every place where I cause My name to be mentioned I will come unto \\ 2:20:24 Uděláš mi oltář z hlíny a budeš na něm obětovat ze svého bravu a skotu své oběti zápalné i pokojné. Na každém místě, kde určím, aby se připomínalo mé jméno, přijdu k tobě a požehnám ti. \t 7 \c
- 77: (20:22) And if thou make Me an altar of stone, thou shalt not build it of hewn stones; for if thou lift up thy tool upon it, thou hast profaned it. \\ 2:20:25 Jestliže mi budeš dělat oltář z kamenů, neotesávej je; kdybys je opracoval dlátem, znesvětil bys je. \t 7 \c
- 78: (20:23) Neither shalt thou go up by steps unto Mine altar, that thy nakedness be not uncovered thereon. \\ 2:20:26 Nebudeš vystupovat k mému oltáři po stupních, abys u něho neodkrýval svou nahotu." \t 7 \c
- 79: (21:37) If a man steal an ox, or a sheep, and kill it, or sell it, he shall pay five oxen for an ox, and four sheep for a sheep. \\ 2:21:37 [22,1] Když někdo ukradne býka nebo beránka a porazí jej nebo prodá, dá náhradou za býka pět kusů hovézího dobytka a za beránka čtyři ovce. \t 7 \c
- 80: (22:1) If a thief be found breaking in, and be smitten so that he dieth, there shall be no bloodguiltiness for him. \\ 2:22:1 [2] Jestliže je zloděj přistižen při vloupání a je zbit, takže zemře, nebude lpět krev na tom, kdo ho ubil. \t 7 \c
- 81: (22:2) If the sun be risen upon him, there shall be bloodguiltiness for him--he shall make restitution; if he have nothing, then he shall be sold for his theft. \\ 2:22:2 [3] Jestliže se to však stane po východu slunce, krev na něm bude lpět. Zloděj musí poskytnout plnou náhradu. Jestliže nic nemá, bude prodán za hodnotu ukradeného. \t 7 \c
- 82: (22:3) If the theft be found in his hand alive, whether it be ox, or ass, or sheep, he shall pay double. \\ 2:22:3 [4] Jestliže se u něho vskutku nalezne to, co ukradl, živé, ať je to býk či osel nebo ovce, poskytne dvojnásobnou náhradu. \t 7 \c

- 83: (22:4) If a man cause a field or vineyard to be eaten, and shall let his beast loose, and it feed in another man's field; of the best of his own field, and of the best of his own vineyard, shall he make restitution. \\ 2:22:4 [5] Když někdo nechá spást cizí pole nebo vinici tím, že pustí svůj dobytek, aby se pásł na jiném poli, poskytne náhradu z nejlepšího, co je na jeho poli a na jeho vinici. \t 7 \c
- 84: (22:5) If fire break out, and catch in thorns, so that the shocks of corn, or the standing corn, or the field are consumed; he that kindled the fire shall surely make restitution. \\ 2:22:5 [6] Když vypukne oheň a zachvátí trní a sežehne požaté nebo ještě stojící obilí nebo pole, poskytne ten, kdo požár zavínil, plnou náhradu. \t 7 \c
- 85: (22:6) If a man deliver unto his neighbour money or stuff to keep, and it be stolen out of the man's house; if the thief be found, he shall pay double. \\ 2:22:6 [7] Když někdo svěří svému bližnímu k opatrování stříbro nebo předměty a ty budou z domu toho muže ukradeny, poskytne zloděj, bude-li přistižen, dvojnásobnou náhradu. \t 7 \c
- 86: (22:7) If the thief be not found, then the master of the house shall come near unto God, to see whether he have not put his hand unto his neighbour's goods. \\ 2:22:7 [8] Jestliže zloděj nebude přistižen, bude majitel toho domu předveden před Boha, zda sám nevztáhl ruku po výtěžku práce svého bližního. \t 7 \c
- 87: (22:8) For every matter of trespass, whether it be for ox, for ass, for sheep, for raiment, or for any manner of lost thing, whereof one saith: 'This is it,' the cause of both parties shall come before God; he whom God sh \\ 2:22:8 [9] Ve všech majetkových přestupcích, ať jde o býka, osla, ovci, plášť či cokoli ztraceného, o čem někdo řekne: "To je ono," přijde záležitost obou před Boha; koho Bůh označí jako svévolníka, ten poskytne svému bližnímu dvojnásobnou náhradu. \t 7 \c
- 88: (22:9) If a man deliver unto his neighbour an ass, or an ox, or a sheep, or any beast, to keep, and it die, or be hurt, or driven away, no man seeing it; \\ 2:22:9 [10] Když někdo někomu svěří do opatrování osla, býka, ovci nebo jakékoli dobytče a ono pojde nebo utrpí úraz nebo bude odehnáno, aniž to kdo viděl, \t 7 \c
- 89: (22:10) the oath of the LORD shall be between them both, to see whether he have not put his hand unto his neighbour's goods; and the owner thereof shall accept it, and he shall not make restitution. \\ 2:22:10 [11] rozhodne mezi oběma přísaha při Hospodinu, že nevztáhl ruku po výtěžku práce svého bližního; majitel zvířete to přijme a druhý nemusí poskytnout náhradu. \t 7 \c
- 90: (22:11) But if it be stolen from him, he shall make restitution unto the owner thereof. \\ 2:22:11 [12] Jestliže mu však bylo skutečně ukradeno, poskytne majiteli náhradu. \t 7 \c
- 91: (22:12) If it be torn in pieces, let him bring it for witness; he shall not make good that which was torn. \\ 2:22:12 [13] Jestliže bylo vskutku rozsápáno, přinese je na svědectví; za rozsápané náhradu poskytovat nebude. \t 7 \c
- 92: (22:13) And if a man borrow aught of his neighbour, and it be hurt, or die, the owner thereof not being with it, he shall surely make restitution. \\ 2:22:13 [14] Když si někdo vyžádá od svého bližního dobytče a ono utrpí úraz nebo uhyne, poskytne plnou náhradu, nebyl-li majitel přítomen. \t 7 \c
- 93: (22:14) If the owner thereof be with it, he shall not make it good; if it be a hireling, he loseth his hire. \\ 2:22:14 [15] Jestliže majitel byl přítomen, nemusí poskytnout náhradu; jde-li o námezdného dělníka, jde škoda na vrub jeho mzdy. \t 7 \c
- 94: (22:15) And if a man entice a virgin that is not betrothed, and lie with her, he shall surely pay a dowry for her to be his wife. \\ 2:22:15 [16] Když někdo svede pannu, která nebyla zasnoubena, a vyspí se s ní, vezme si ji za ženu a dá za ni plné věno. \t 7 \c
- 95: (22:16) If her father utterly refuse to give her unto him, he shall pay money according to the dowry of virgins. \\ 2:22:16 [17] Jestliže by se její otec rozhodně zdráhal mu ji dát, zaplatí svůdce obnos ve výši věna panen. \t 7 \c
- 96: (22:17) Thou shalt not suffer a sorceress to live. \\ 2:22:17 [18] Čarodějnici nenecháš naživu. \t 7 \c
- 97: (22:18) Whosoever lieth with a beast shall surely be put to death. \\ 2:22:18 [19] Kdokoli by obcoval s dobytčetem, musí zemřít. \t 7 \c
- 98: (22:19) He that sacrificeth unto the gods, save unto the LORD only, shall be utterly destroyed. \\ 2:22:19 [20] Kdo by obětoval bohům a ne samotnému Hospodinu, propadne klatbě. \t 7 \c

- 99: (22:20) And a stranger shalt thou not wrong, neither shalt thou oppress him; for ye were strangers in the land of Egypt. \\ 2:22:20 [21] Hostu nebudeš škodit ani ho utlačovat, neboť i vy jste byli hosty v egyptské zemi. \t 7 \c
- 100: (22:21) Ye shall not afflict any widow, or fatherless child. \\ 2:22:21 [22] Žádnou vdovu a sirotka nebudete utiskovat. \t 7 \c
- 101: (22:22) If thou afflict them in any wise--for if they cry at all unto Me, I will surely hear their cry-- \\ 2:22:22 [23] Jestliže je přece budeš utiskovat a oni budou ke mně úpět, jistě jejich úpění vyslyším. \t 7 \c
- 102: (22:23) My wrath shall wax hot, and I will kill you with the sword; and your wives shall be widows, and your children fatherless. \\ 2:22:23 [24] Vzplanu hněvem a pobiji vás mečem, takže z vašich žen budou vdovy a z vašich synů sirotci. \t 7 \c
- 103: (22:24) If thou lend money to any of My people, even to the poor with thee, thou shalt not be to him as a creditor; neither shall ye lay upon him interest. \\ 2:22:24 [25] Jestliže půjčíš stříbro někomu z mého lidu, zchudlému, který je s tebou, nebudeš se k němu chovat jako lichvář, neuložíš mu úrok. \t 7 \c
- 104: (22:25) If thou at all take thy neighbour's garment to pledge, thou shalt restore it unto him by that the sun goeth down; \\ 2:22:25 [26] Jestliže se rozhodneš vzít do zástavy plášť svého bližního, do západu slunce mu jej vrátíš, \t 7 \c
- 105: (22:26) for that is his only covering, it is his garment for his skin; wherein shall he sleep? and it shall come to pass, when he crieth unto Me, that I will hear; for I am gracious. \\ 2:22:26 [27] neboť jeho plášť, kterým si chrání tělo, je jeho jedinou příkryvkou. V čem by spal? Stane se, že bude ke mně úpět a já ho vyslyším, poněvadž jsem milostivý. \t 7 \c
- 106: (22:27) Thou shalt not revile God, nor curse a ruler of thy people. \\ 2:22:27 [28] Nebudeš zlořečit Bohu ani nebudeš proklínat předáka ve svém lidu. \t 7 \c
- 107: (22:28) Thou shalt not delay to offer of the fulness of thy harvest, and of the outflow of thy presses. The first-born of thy sons shalt thou give unto Me. \\ 2:22:28 [29] Neopozdíš se s dárkami z hojnosti svých úrod a vylisované šťávy svých hroznů a oliv. Dáš mi prvorozeného ze svých synů. \t 7 \c
- 108: (22:29) Likewise shalt thou do with thine oxen, and with thy sheep; seven days it shall be with its dam; on the eighth day thou shalt give it Me. \\ 2:22:29 [30] Se svým skotem a bravem naložíš tak, že zůstane sedm dní u matky, osmého dne jej dáš mně. \t 7 \c
- 109: (22:30) And ye shall be holy men unto Me; therefore ye shall not eat any flesh that is torn of beasts in the field; ye shall cast it to the dogs. \\ 2:22:30 [31] Buďte mými muži svatými. Maso zvířete rozsápaného na poli nebudete jíst, hodíte je psovi. \t 7 \c
- 110: (5:20) And the LORD spoke unto Moses, saying: \\ 3:5:20 [6,1] Hospodin dále mluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 111: (5:21) If any one sin, and commit a trespass against the LORD, and deal falsely with his neighbour in a matter of deposit, or of pledge, or of robbery, or have oppressed his neighbour; \\ 3:5:21 [6,2] "Prohřeší-li se někdo a těžce se zpronevěří Hospodinu tím, že zapře svému bližnímu věc, kterou měl v úschově, at svěřenou či zabavenou, nebo svého bližního vydírá \t 7 \c
- 112: (5:22) or have found that which was lost, and deal falsely therein, and swear to a lie; in any of all these that a man doeth, sinning therein; \\ 3:5:22 [6, 3] nebo najde ztracenou věc a křivopřísežně to zapře, at se člověk dopustí kterékoli z těch věcí, zhřeší. \t 7 \c
- 113: (5:23) then it shall be, if he hath sinned, and is guilty, that he shall restore that which he took by robbery, or the thing which he hath gotten by oppression, or the deposit which was deposited with him, or the lost thi \\ 3:5:23 [6,4] Jestliže se tedy prohřešil a provinil, navrátí, co násilně zabavil nebo co uchvátil vydíráním nebo co mu bylo svěřeno do úschovy, anebo ztracenou věc, kterou našel, \t 7 \c
- 114: (5:24) or any thing about which he hath sworn falsely, he shall even restore it in full, and shall add the fifth part more thereto; unto him to whom it appertaineth shall he give it, in the day of his being guilty. \\ 3:5:24 [6,5] anebo cokoli, o čem křivě přísahal. Plně to nahradí a nad to přidá pětinu. Dá to tomu, čí to je, v den své oběti za vinu. \t 7 \c
- 115: (5:25) And he shall bring his forfeit unto the LORD, a ram without blemish out of the flock, according to thy valuation, for a guilt-offering, unto the priest. \\ 3:5:25 [6,6] Jako pokutu přivede Hospodinu z bravu berana bez vady, jehož cenu určíš; přivede jej ke knězi jako oběť za vinu. \t 7 \c

- 116: (5:26) And the priest shall make atonement for him before the LORD, and he shall be forgiven, concerning whatsoever he doeth so as to be guilty thereby. \\ 3:5:26 [6,7] Kněz za něho vykoná před Hospodinem smírčí obřady, a bude mu odpuštěno všechno, čeho se dopustil a čím se provinil." \t 7 \c
- 117: (6:1) And the LORD spoke unto Moses, saying: \\ 3:6:1 [8] Hospodin promluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 118: (6:2) Command Aaron and his sons, saying: This is the law of the burnt-offering: it is that which goeth up on its firewood upon the altar all night unto the morning; and the fire of the altar shall be kept burning thereby \\ 3:6:2 [9] "Přikaz Áronovi a jeho synům: Toto je řád zápalné oběti: Zápalná obět bude na ohništi na oltáři po celou noc až do rána a oheň na oltáři bude stále udržován. \t 7 \c
- 119: (6:3) And the priest shall put on his linen garment, and his linen breeches shall he put upon his flesh; and he shall take up the ashes whereto the fire hath consumed the burnt-offering on the altar, and he shall put them \\ 3:6:3 [10] Kněz si obleče lněný šat a na tělo si obleče lněné spodky. Vybere popel z tuku zápalné oběti strávené ohněm na oltáři a vysype jej vedle oltáře. \t 7 \c
- 120: (6:4) And he shall put off his garments, and put on other garments, and carry forth the ashes without the camp unto a clean place. \\ 3:6:4 [11] Pak si svleče roucho, obleče si jiné a vynese popel z tuku ven za tábor na čisté místo. \t 7 \c
- 121: (6:5) And the fire upon the altar shall be kept burning thereby, it shall not go out; and the priest shall kindle wood on it every morning; and he shall lay the burnt-offering in order upon it, and shall make smoke thereof \\ 3:6:5 [12] Oheň na oltáři bude stále udržován, nesmí vyhasnout. Kněz jím bude každé ráno zapalovat dříví, narovná na něm zápalnou obět a obrátí na něm tuk z pokojných obětí v obětní dým. \t 7 \c
- 122: (6:6) Fire shall be kept burning upon the altar continually; it shall not go out. \\ 3:6:6 [13] Oheň na oltáři bude stále udržován, nesmí vyhasnout. \t 7 \c
- 123: (6:7) And this is the law of the meal-offering: the sons of Aaron shall offer it before the LORD, in front of the altar. \\ 3:6:7 [14] Toto je řád přídatné oběti: Áronovci ji přinesou před Hospodina k přední straně oltáře. \t 7 \c
- 124: (6:8) And he shall take up therefrom his handful, of the fine flour of the meal-offering, and of the oil thereof, and all the frankincense which is upon the meal-offering, and shall make the memorial-part thereof smoke up \\ 3:6:8 [15] Kněz z té přídatné oběti vyzdvihne v hrsti část bílé mouky s olejem a všechno kadidlo, které je na přídatné oběti, a na oltáři to obrátí v obětní dým; bude to libá vůně na připomínku pro Hospodina. \t 7 \c
- 125: (6:9) And that which is left thereof shall Aaron and his sons eat; it shall be eaten without leaven in a holy place; in the court of the tent of meeting they shall eat it. \\ 3:6:9 [16] Co z přídatné oběti zbude, snědí Áron a jeho synové. Bude se to jíst nekvašené na svatém místě; na nádvoří stanu setkávání to budou jíst. \t 7 \c
- 126: (6:10) It shall not be baked with leaven. I have given it as their portion of My offerings made by fire; it is most holy, as the sin-offering, and as the guilt-offering. \\ 3:6:10 [17] Nebude se péci nic kvašeného. Dal jsem jim to jako jejich podíl ze svých ohnivých obětí. Bude to velesvaté jako obět za hřích a za vinu. \t 7 \c
- 127: (6:11) Every male among the children of Aaron may eat of it, as a due for ever throughout your generations, from the offerings of the LORD made by fire; whatsoever toucheth them shall be holy. \\ 3:6:11 [18] Smí to jíst každý mužský příslušník mezi Áronovci. To bude pro všechna vaše pokolení provždy platné nařízení o ohnivých obětech Hospodinových. Cokoli se jich dotkne, bude svaté." \t 7 \c
- 128: (6:12) And the LORD spoke unto Moses, saying: \\ 3:6:12 [19] Hospodin dále mluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 129: (6:13) This is the offering of Aaron and of his sons, which they shall offer unto the LORD in the day when he is anointed: the tenth part of an ephah of fine flour for a meal-offering perpetually, half of it in the mornin \\ 3:6:13 [20] "Toto je dar Árona a jeho synů, který v den jeho pomazání přinesou Hospodinu: desetinu éfy bílé mouky jako pravidelnou přídatnou obět, polovinu ráno a polovinu večer. \t 7 \c



- 130: (6:14) On a griddle it shall be made with oil; when it is soaked, thou shalt bring it in; in broken pieces shalt thou offer the meal-offering for a sweet savour unto the LORD. \\ 3:6:14 [21] Přineseš ji připravenou s olejem na pánvi, smaženou. Přídavnou oběť přineseš rozdrobenou na sousta. Bude to libá vůně pro Hospodina. \t 7 \c
- 131: (6:15) And the anointed priest that shall be in his stead from among his sons shall offer it, it is a due for ever; it shall be wholly made to smoke unto the LORD. \\ 3:6:15 [22] Připraví ji pomazaný kněz z Áronových synů, který nastoupí na jeho místo. To bude provždy platné Hospodinovo nařízení. Jako celopal bude obrácena v obětní dým. \t 7 \c
- 132: (6:16) And every meal-offering of the priest shall be wholly made to smoke; it shall not be eaten. \\ 3:6:16 [23] Každá přídavná oběť kněžská bude celopal. Nesmí se jíst." \t 7 \c
- 133: (6:17) And the LORD spoke unto Moses, saying: \\ 3:6:17 [24] Hospodin dále mluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 134: (6:18) Speak unto Aaron and to his sons, saying: This is the law of the sin-offering: in the place where the burnt-offering is killed shall the sin-offering be killed before the LORD; it is most holy. \\ 3:6:18 [25] "Mluv k Áronovi a jeho synům: Toto je řád oběti za hřích: Na místě, na kterém se poráží dobytče pro zápalnou oběť, bude se porážet před Hospodinem i pro oběť za hřích. Je to velesvaté. \t 7 \c
- 135: (6:19) The priest that offereth it for sin shall eat it; in a holy place shall it be eaten, in the court of the tent of meeting. \\ 3:6:19 [26] Kněz, který ji obětuje za hřích, jí smí jíst. Bude se jíst na svatém místě, na nádvoří stanu setkávání. \t 7 \c
- 136: (6:20) Whatsoever shall touch the flesh thereof shall be holy; and when there is sprinkled of the blood thereof upon any garment, thou shalt wash that whereon it was sprinkled in a holy place. \\ 3:6:20 [27] Cokoli se dotkne jejího masa, bude svaté. Stříkne-li trochu krve z ní na roucho, vypereš postříknuté místo na svatém místě. \t 7 \c
- 137: (6:21) But the earthen vessel wherein it is sodden shall be broken; and if it be sodden in a brazen vessel, it shall be scoured, and rinsed in water. \\ 3:6:21 [28] Hliněné nádoby, v němž se bude vařit, bude rozbito. Bude-li se vařit v měděné nádobě, vydrhne se a opláchne vodou. \t 7 \c
- 138: (6:22) Every male among the priests may eat thereof; it is most holy. \\ 3:6:22 [29] Každý mužský příslušník kněžských rodin jí smí jíst. Je to velesvaté. \t 7 \c
- 139: (6:23) And no sin-offering, whereof any of the blood is brought into the tent of meeting to make atonement in the holy place, shall be eaten; it shall be burnt with fire. \\ 3:6:23 [30] Ale žádná oběť za hřích, z jejíž krve se část vnáší do stanu setkávání k vykonání smířčích obřadů ve svatyni, nebude se jíst; bude spálena ohněm. \t 7 \c
- 140: (17:1) And the LORD spoke unto Moses, saying: \\ 4:17:1 [16,36] Hospodin promluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 141: (17:2) 'Speak unto Eleazar the son of Aaron the priest, that he take up the fire-pans out of the burning, and scatter thou the fire yonder; for they are become holy; \\ 4:17:2 [16,37] "Řekni Eleazarovi, synu kněze Árona, ať vynese ze spáleniště kadidelnice, neboť jsou svaté, a oheň z nich dej rozmetat opodál. \t 7 \c
- 142: (17:3) even the fire-pans of these men who have sinned at the cost of their lives, and let them be made beaten plates for a covering of the altar--for they are become holy, because they were offered before the LORD--that \\ 4:17:3 [16, 38] Z kadidelnic těch, kteří pro svůj hřích přišli o život, se udělají tepané pláty k obložení oltáře; přinesli je před Hospodina, a proto jsou svaté; budou pro Izraelce znamením." \t 7 \c
- 143: (17:4) And Eleazar the priest took the brazen fire-pans, which they that were burnt had offered; and they beat them out for a covering of the altar, \\ 4:17:4 [16,39] Kněz Eleazar tedy vzal měděné kadidelnice, které přinesli ti, kdo byli spáleni, a vytepali z nich obložení k oltáři \t 7 \c
- 144: (17:5) to be a memorial unto the children of Israel, to the end that no common man, that is not of the seed of Aaron, draw near to burn incense before the LORD; that he fare not as Korah, and as his company; as the LORD s \\ 4:17:5 [16,40] jako výstražnou připomínku pro Izraelce, aby nikdo nepovolaný, kdo by nepocházel z potomstva Áronova, nepřistupoval a nechtěl pálit před Hospodinem kadidlo, nebo dopadne jako Kórach a jeho skupina, jak mu to řekl Hospodin prostře \t 7 \c

- 145: (17:6) But on the morrow all the congregation of the children of Israel murmured against Moses and against Aaron, saying: 'Ye have killed the people of the LORD.' \\ 4:17:6 [16,41] Druhého dne reptala celá pospolitost Izraelců proti Mojžíšovi a Áronovi: "Vy jste příčinou smrti Hospodinova lidu." \t 7 \c
- 146: (17:7) And it came to pass, when the congregation was assembled against Moses and against Aaron, that they looked toward the tent of meeting; and, behold, the cloud covered it, and the glory of the LORD appeared. \\ 4:17:7 [16,42] Když se však pospolitost shromáždila proti Mojžíšovi a Áronovi a obrátili se k stanu setkávání, hle, přikryl jej oblak a ukázala se Hospodinova sláva. \t 7 \c
- 147: (17:8) And Moses and Aaron came to the front of the tent of meeting. \\ 4:17:8 [16,43] I šel Mojžíš s Áronem před stan setkávání. \t 7 \c
- 148: (17:9) And the LORD spoke unto Moses, saying: \\ 4:17:9 [16,44] Hospodin k Mojžíšovi promluvil: \t 7 \c
- 149: (17:10) 'Get you up from among this congregation, that I may consume them in a moment.' And they fell upon their faces. \\ 4:17:10 [16,45] "Vzdalete se od této pospolitosti! Chci s nimi rázně skoncovat." Tu padli oba na tvář \t 7 \c
- 150: (17:11) And Moses said unto Aaron: 'Take thy fire-pan, and put fire therein from off the altar, and lay incense thereon, and carry it quickly unto the congregation, and make atonement for them; for there is wrath gone out \\ 4:17:11 [16,46] a Mojžíš řekl Áronovi: "Vezmi kadidelnici, dej do ní oheň z oltáře a vlož kadidlo a rychle jdi k pospolitosti. Vykonej za ně smírčí obřady, neboť již vyšlehl od Hospodina hrozný hněv, pohroma již začala." \t 7 \c
- 151: (17:12) And Aaron took as Moses spoke, and ran into the midst of the assembly; and, behold, the plague was begun among the people; and he put on the incense, and made atonement for the people. \\ 4:17:12 [16,47] Áron vzal kadidelnici, jak mu řekl Mojžíš, a běžel doprostřed shromáždění. Ale pohroma v lidu již začala. Zapálil kadidlo, aby vykonal smírčí obřady za lid. \t 7 \c
- 152: (17:13) And he stood between the dead and the living; and the plague was stayed. \\ 4:17:13 [16,48] Postavil se mezi mrtvé a živé a pohroma se zastavila. \t 7 \c
- 153: (17:14) Now they that died by the plague were fourteen thousand and seven hundred, besides them that died about the matter of Korah. \\ 4:17:14 [16,49] Mrtvých při té pohromě bylo čtrnáct tisíc sedm set, kromě mrtvých v případě Kórahově. \t 7 \c
- 154: (17:15) And Aaron returned unto Moses unto the door of the tent of meeting, and the plague was stayed. \\ 4:17:15 [16,50] Pak se Áron vrátil k Mojžíšovi ke vchodu do stanu setkávání. Pohroma byla zastavena. \t 7 \c
- 155: (17:16) And the LORD spoke unto Moses, saying: \\ 4:17:16 [1] Hospodin promluvil k Mojžíšovi: \t 7 \c
- 156: (17:17) 'Speak unto the children of Israel, and take of them rods, one for each fathers' house, of all their princes according to their fathers' houses, twelve rods; thou shalt write every man's name upon his rod. \\ 4:17:17 [2] "Mluv k Izraelcům a vezmi od nich po holi za každý otcovský rod, od všech předáků dvanáct holí za jejich otcovské rody. Jméno každého napíšeš na jeho hůl. \t 7 \c
- 157: (17:18) And thou shalt write Aaron's name upon the rod of Levi, for there shall be one rod for the head of their fathers' houses. \\ 4:17:18 [3] Áronovo jméno napíšeš na hůl Léviho; za každého představitele otcovského rodu bude jedna hůl. \t 7 \c
- 158: (17:19) And thou shalt lay them up in the tent of meeting before the testimony, where I meet with you. \\ 4:17:19 [4] Uložíš je do stanu setkávání před schránou svědectví, tam, kde se s vámi setkávám. \t 7 \c
- 159: (17:20) And it shall come to pass, that the man whom I shall choose, his rod shall bud; and I will make to cease from Me the murmurings of the children of Israel, which they murmur against you.' \\ 4:17:20 [5] Hůl muže, kterého vyvolím, vypučí. Tak zkrotím reptání Izraelců, kteří proti vám reptají." \t 7 \c
- 160: (17:21) And Moses spoke unto the children of Israel; and all their princes gave him rods, for each prince one, according to their fathers' houses, even twelve rods; and the rod of Aaron was among their rods. \\ 4:17:21 [6] Mojžíš k Izraelcům promluvil a všichni jejich předáci mu odevzdali dvanáct holí, za každého předáka po holi za jeho otcovský rod; Áronova hůl byla uprostřed mezi jejich holemi. \t 7 \c